

LITERAL ENGLISH TRANSLATION OF
P.C.T. ARTICLE 19 AMENDMENTS
FOR P.C.T. APPLICATION NO. PCT/CH2005/000089

AMENDED CLAIMS

[Received in the International Office on 06 July 2005 (06.07.05);
Original claim 1 amended; all other claims unchanged (1st page)]

1. Flap shutter for combo and carton packing for automatic opening of the packing by opening the closure lid, comprising of a frame-like base element (1), which is meant for welding or sticking on to a combo or carton packing (3) with its flat bottom side (2) and has a peripheral projection (4) projecting upward for forming an outflow support opening inside, as well as a lid (5) placed swivelling on this base element (1) and for closing the outflow support formed by it for opening and closing on the base element (1), *characterised by the fact* that a guide (7) swivelling on the base element (1) extends over the clear inner side (6) of the projection (4), whereby the swivel axis of the guide (7) runs parallel and directly in front of that of the lid (5) and that between the guide (7) and the lid (5) active forced-closure means (8) are present, with the help of which the guide (7) can be swivelled down by opening the lid (5) thereby cutting or tearing or pushing down a piece of packing lying below it in a swivelling direction opposite to that of the lid (5), this means that when seen from the side, the lid (5) swivels in a clockwise direction and the guide (7) swivels in a counter-clockwise direction.
2. Flap shutter for combo and carton packing for automatic opening of the packing by opening as per claim 1, *characterised by the fact* that the lid (5) is placed and held on the base element (1) in a swivelled-up position by means of a swivel shaft (10) and the guide (7) is placed and held swivelled-down on the base element (1) by means of a swivel shaft (11) running parallel to that in the direction of the swivel region of the lid (5), and that the forced-closure means (8) comprise of a retracting band (9), which is designed fixed or removable starting from the bottom side of the guide (15) around the swivel shaft (11) at the guide (7) and with its other end is fixed or formed at the bottom side of the lid (14),

AMENDED SHEET (ARTICLE 19)

Explanation as per Article 19 PCT

In a clear contrast to WO 01/21492, upon the swivelling up of the lid (5) of the present flap shutter the underlying guide (7) is swivelled backward in a direction opposite to that of the lid (5). Therefore, if the closure is viewed from the side and then the lid (5) is swivelled in the clockwise direction, as shown in Figures 6, 13 and 14, then the guide (7) is seen to swivel downward in the opposite direction i.e. in the counter-clockwise direction. The swivel shaft (11) of the guide (7) runs parallel to the swivel shaft (10) of the lid (5). Moreover, both these swivel shafts (11, 10) lie very close to each other, and accordingly, also the swivel axes these two shafts form. The forced closure between both the swivel shafts (11, 10) for transferring the torque of the swivel shaft (10) of the lid (5) to that (11) of the guide (7) can be realised in different ways. In the first variant, it comprises of a flexible retracting band (9), in another variant both the swivel shafts (11,10) engage by means of a gear rod connection. In case of the closure in accordance with the WO 01/21492 the swivelling up of the lid initially causes only a swivelling down of the guide. However, this is swivelled down consistently in the same direction, as can be seen from the Figures 22 to 25. All the dependent patent claims of the present application especially concern the embodiments of this flap shutter with such swivel movements of the lid (5) and of the guide (7) in the opposite direction for opening the packing securely and reliably as well as also for the economic manufacturing of the flap shutter.